

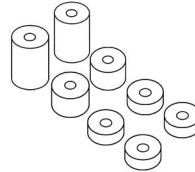
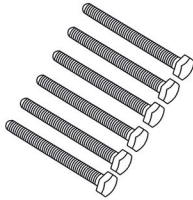
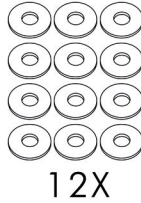
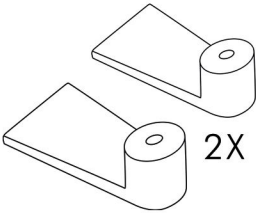
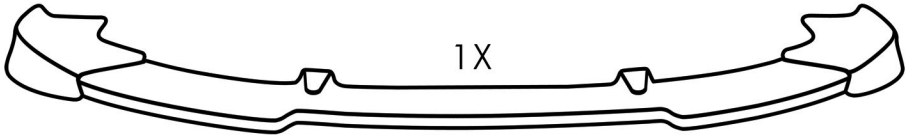
VARIO-X

by RDX



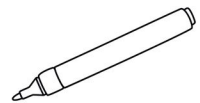
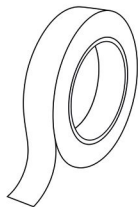
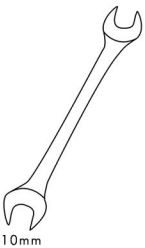
MONTAGEANLEITUNG & LACKIERHINWEISE
INSTALLATION & PAINTING INSTRUCTIONS

LIEFERUMFANG / DELIVERY CONTENT

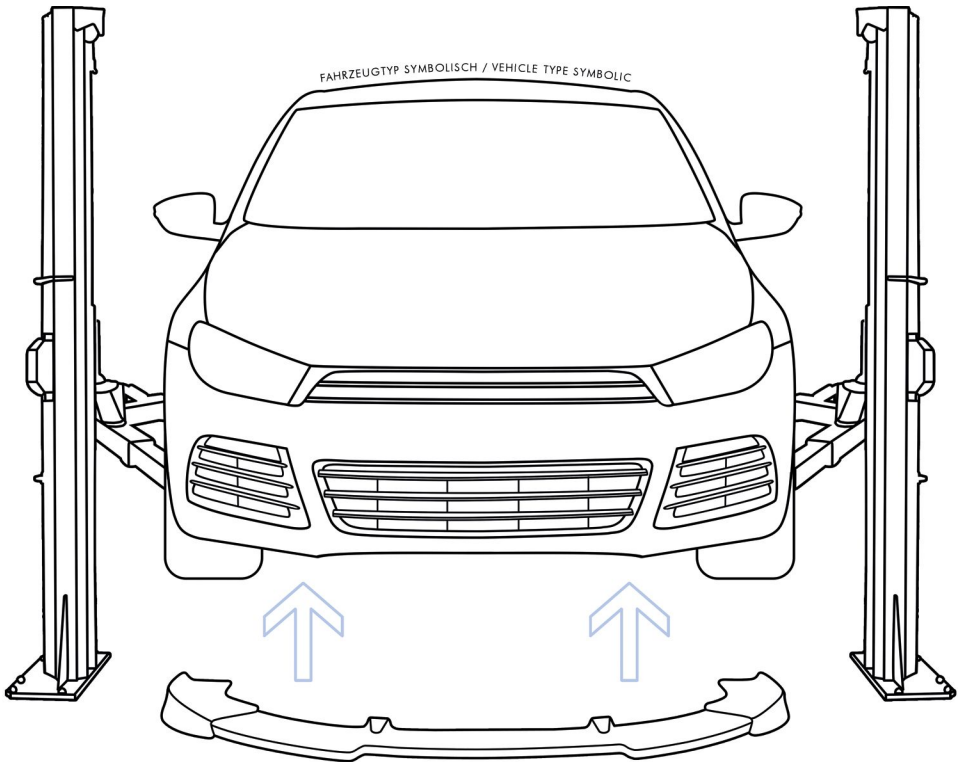


DE: MENGEN UND LÄNGEN VARIIEREN JE NACH FAHRZEUG
EN: QUANTITIES AND LENGTHS VARY ACCORDING TO VEHICLE

HILFSMITTEL / TOOLS



1. FAHRZEUG AUF HEBEBÜHNE / VEHICLE ON VEHICLE LIFT

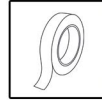
 ANLEITUNG

- FAHREN SIE DAS FAHRZEUG AUF DIE HEBEBÜHNE
- HALTEN SIE DEN VARIO-X VON UNTEN AN DIE STOBSTANGE
- DEMONTIEREN ODER MODIFIZIEREN SIE GGF. STÖRENDE TEILE (GUMMILIPPEN / SPRITZSCHUTZ)

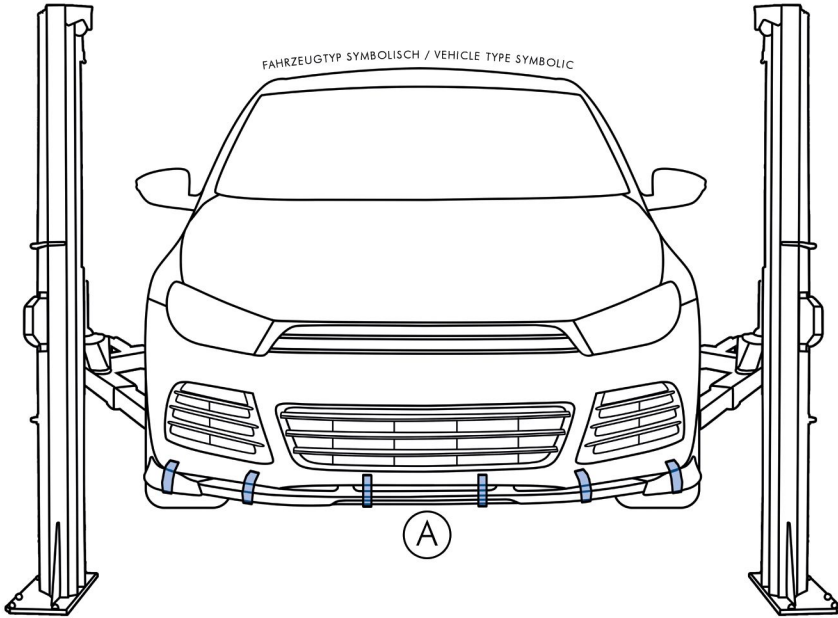
 INSTRUCTIONS

- DRIVE THE VEHICLE ON THE VEHICLE LIFT
- HOLD THE VARIO-X FROM BELOW TO THE BUMPER
- REMOVE OR MODIFY DISTURBING PARTS (LIPS / SPLASH GUARDS) IF NECESSARY.

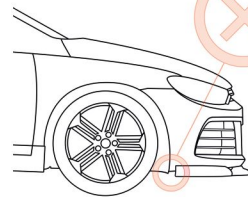
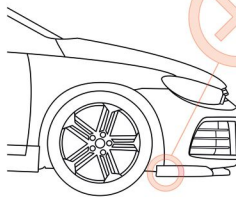
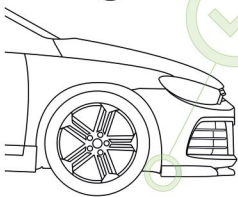
2. VARIO-X FIXIEREN / FIX VARIO-X



HILFSMITTEL / TOOLS



(B)



ANLEITUNG

-POSITIONIEREN SIE DEN VARIO-X IN DER RICHTIGEN MONTAGEPOSITION
(A) LINKS / RECHTS AUSGEMITTELT
(B) HINTEN BÜNDIG

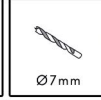
-ZUM FIXIEREN VERWENDEN SIE KLEBEBAND ODER ANDERE GEEIGNETE HILFSMITTEL

INSTRUCTIONS

-PLACE THE VARIO X IN THE CORRECT MOUNTING POSITION
(A) LEFT / RIGHT CENTERED
(B) REAR FLUSH

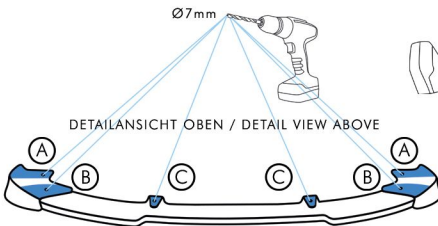
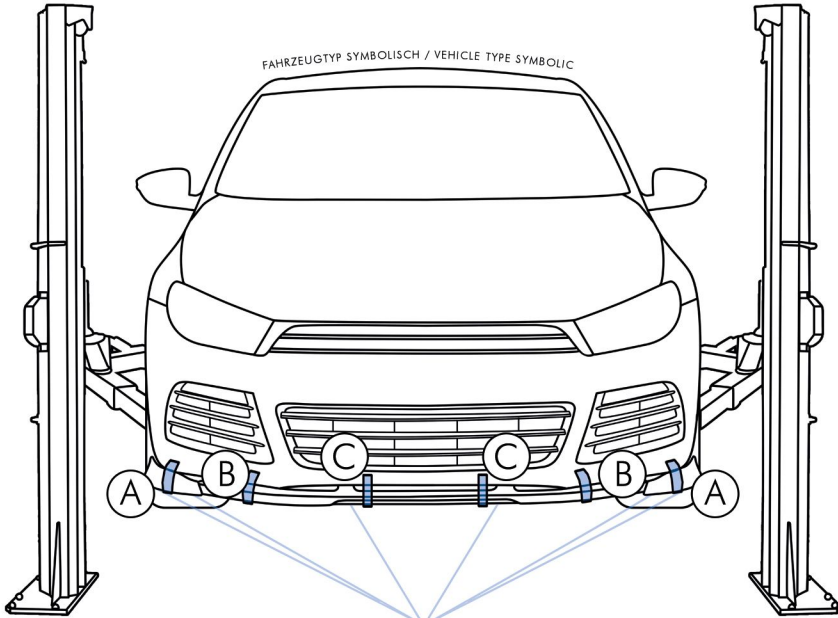
-USE ADHESIVE TAPE OR OTHER SUITABLE TOOLS FOR FIXING

3. BOHREN / DRILLING



HILFSMITTEL / TOOLS

Ø7mm



ANLEITUNG

INSTRUCTIONS

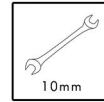
- MARKIEREN SIE DIE BORHLÖCHER
(A) AM RADHAUSENDE
(B) ÜBERLAGERUNG SEITEN/MITTELTEIL
(C) DOM

- BOHREN SIE DIE LÖCHER (Ø 7mm)
DURCH VARIO-X UND STOßSTANGE

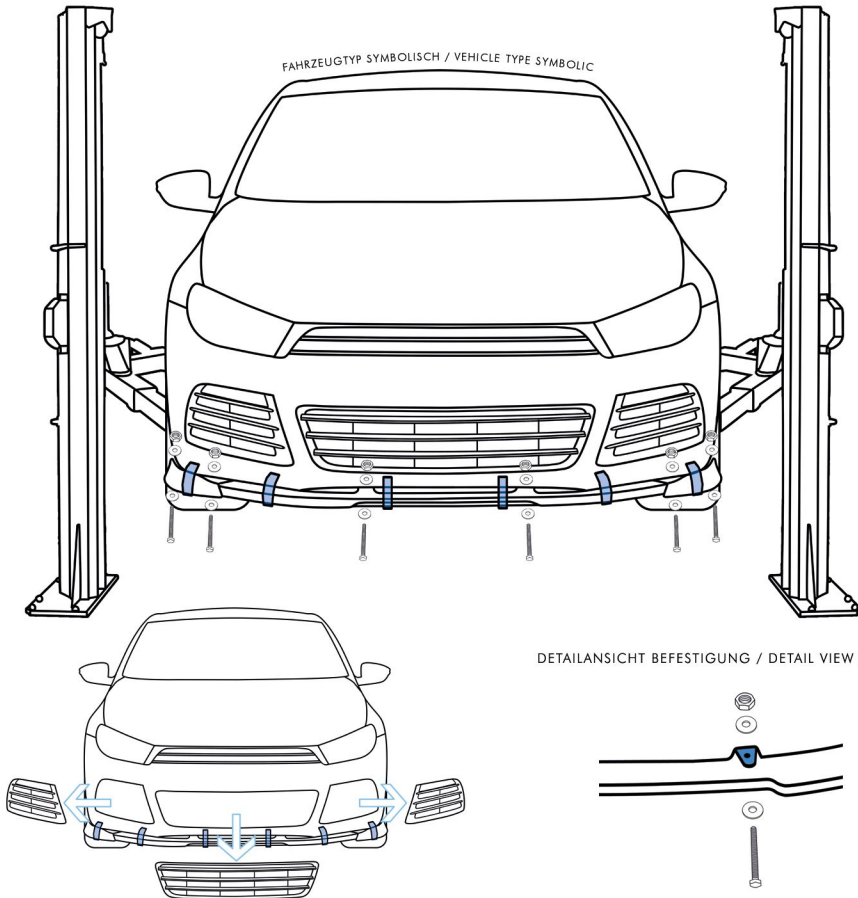
- MARK THE DRILL HOLES
(A) END WHEEL HOUSING
(B) OVERLAY MIDDLE/SIDE PART
(C) DOME

- DRILL THE HOLES (Ø 7mm) THROUGH
VARIO-X AND BUMPER

4. BEFESTIGUNG / MOUNTING



HILFSMITTEL / TOOLS



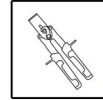
ANLEITUNG

- STECKEN SIE DIE SCHRAUBE MIT SCHEIBE VON UNTEN DURCH UND DREHEN VON DER ANDEREN SEITE DIE MUTTER MIT SCHEIBE AUF.
- HIERFÜR SIND GGF. DIE RADHAUSSCHALEN UND/ODER DER UNTERBODEN ZU LÖSEN.
- FAHRZEUGABHÄNGIG KÖNNEN AUCH DIE VORDEREN GITTER ENTFERNT WERDEN.
- ALTERNATIV HOHLRAUM-METALLDÜBEL (ERKLÄRUNG: FOLGESEITE)

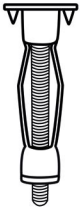
INSTRUCTIONS

- INSERT THE SCREW AND NUT FROM BELOW AND TIGHTEN THE NUT WITH SCREW FROM THE OTHER SIDE.
- IF NECESSARY REMOVE WHEEL ARCH LINER AND/OR THE UNDERBODY.
- DEPENDING ON THE VEHICLE THE GRILLES CAN BE REMOVED.
- ALTERNATIVELY CAVITY-METAL DOWEL (DESCRIPTION: NEXT PAGE)

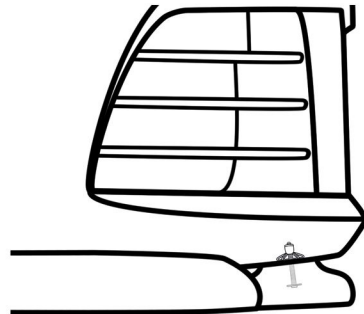
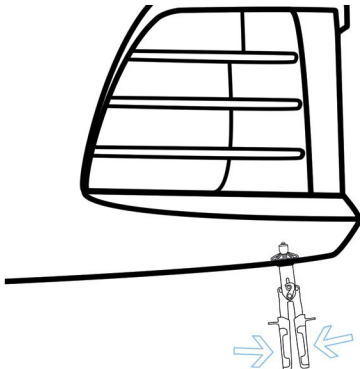
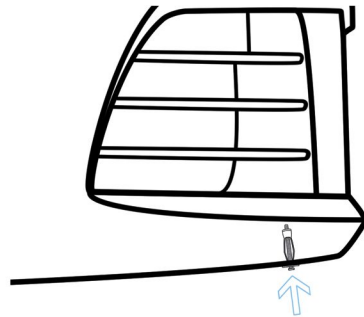
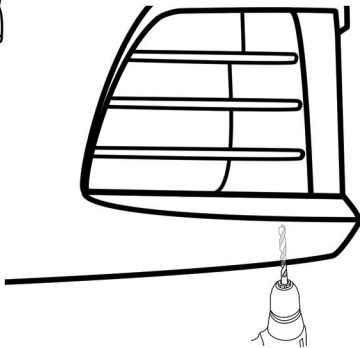
ALTERNATIVE BEFESTIGUNG / ALTERNATIVE MOUNTING



HILFSMITTEL / TOOLS



FISCHER "HOHLRAUM-METALLDÜBEL HM6"
FISCHER "CAVITY-METAL DOWEL HM6"



ANLEITUNG

HOHLRAUM-METALLDÜBEL BEI FAHRZEUGEN MIT SCHWER ZUGÄNGLICHEN MONTAGEPUNKTEN

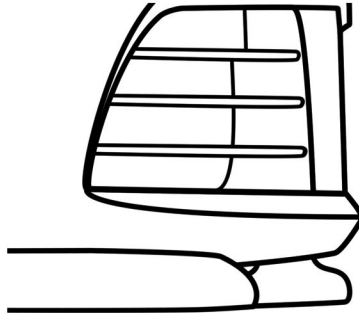
- BOHREN
- HOHLRAUM-METALLDÜBEL EIN-STECKEN
- HOHLRAUM-METALLDÜBEL EIN-PRESSEN (ALS HILFSMITTEL KANN EINE ZANGE VERWENDET WERDEN)
- VARIO-X ANSCHRAUBEN

INSTRUCTIONS

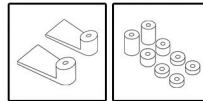
CAVITY-METAL DOWEL ON VEHICLES WITH DIFFICULT TO ACCESS MOUNTING POINTS

- DRILL
- PUT IN CAVITY-METAL DOWEL
- PRESS IN CAVITY-METAL DOWEL (YOU CAN USE PLIERS AS AN AID)
- SCREW ON VARIO-X

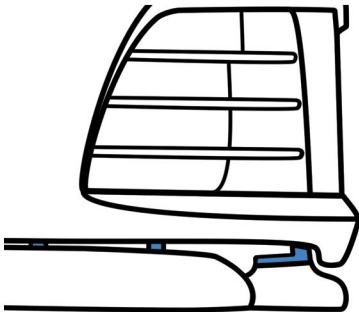
5. UNTERSCHIEDE STOBSTANGEN / DIFFERENCES BUMPERS



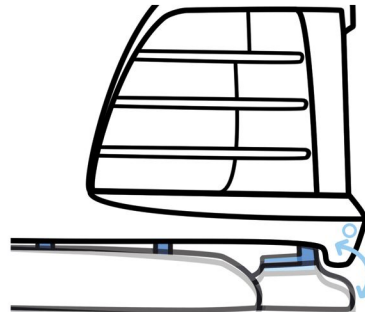
STOBSTANGE GERADE / BUMPER STRAIGHT



ZU VERWENDEN / TO USE



STOBSTANGE SCHRÄG ODER MIT VERSATZ
BUMPER OBLIQUELY OR WITH OFFSET



JE NACH HÖHE DER DISTANZHÜLSEN KANN DER WINKEL
VERSTELLT WERDEN
DEPENDING ON THE HEIGHT OF THE SPACERS YOU CAN
ADJUST THE ANGLE

ANLEITUNG

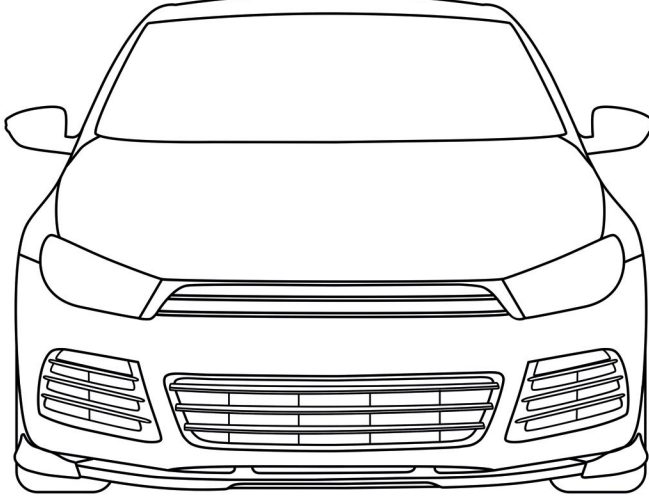
-JE NACH BAUFORM BZW. FORMGEBUNG DER STOBSTANGEN-UNTERSEITE (GERADE, SCHRÄG ODER MIT VERSATZ), MÜSSEN DISTANZHÜLSEN UND DOMVERLÄNGERUNGEN VERWENDET WERDEN. DIESE DIENEN DEM NIVEAUAUSGLEICH. DES WEITEREN KÖNNEN DIESE ZUR HÖHENREGULIERUNG VERWENDET WERDEN.

INSTRUCTIONS

-DEPENDING ON THE TYPE OR SHAPING OF THE BUMPER-UNDERSIDE (STRAIGHT, OBLIQUELY OR OFFSET), YOU WOULD HAVE TO USE SPACERS AND DOME EXTENSIONS. THESE ARE FOR THE LEVEL COMPENSATION. FURTHERMORE, THEY CAN BE USED FOR HEIGHT ADJUSTMENT.

6. ENDRESULTAT / FINAL RESULT

FAHRZEUGTYP SYMBOLISCH / VEHICLE TYPE SYMBOLIC



7. ANBAUBEISPIELE / INSTALLATION EXAMPLES



FAHRZEUGE MIT VERSATZ ODER HOCHGESETZTER STOBSTANGEN-UNTERSEITE
VEHICLES WITH OFFSET OR RAISED BUMPER-UNDERSIDE

 ANLEITUNG

-ZWISCHENRÄUME/ABSTÄNDE ZWISCHEN
STOBSTANGE -> VARIO-X WERDEN MIT
Distanzhülsen ausgeglichen

 INSTRUCTIONS

-SPACES/GAPS BETWEEN
BUMPER -> VARIO-X ARE COMPENSATED
WITH SPACERS

 LACKIERHINWEISE

DER RDX FRONTSPOILER VARIO-X IST AUS POLYURETHAN HERGESTELLT. DA ER TROTZ VOLLMATERIAL FLEXIBEL UND LEICHT SEIN MUSS, WURDE HIERFÜR SOGENANNTER POLYURETHAN-INTEGRALHARTSCHAUM, KURZ PUR-IHS VERWENDET, WIE ER VON VIELEN ORIGINALZUBEHÖRTEILEN BEKANNT IST. DAS BEDEUTET DER RDX FRONTSPOILER VARIO-X HAT EINE GESCHLOSSENE OBERFLÄCHE MIT DARUNTER LIEGENDEM HARTSCHAUMKERN.

SEITENS DER PRODUKTION KÖNNEN SOGENANNTTE TRENNMITTELRÜCKSTÄNDE AUF DER OBERFLÄCHE SEIN. DESHALB IST ES WICHTIG DEN RDX FRONTSPOILER VARIO-X ALS ERSTES, ALSO AUCH VOR DEN SCHLEIFARBEITEN GRÜNDLICH MIT GEEIGNETEM REINIGER (Z.B. SILIKONENTFERNER ODER WASCHBENZIN) ZU REINIGEN.

NACHDEM DER RDX FRONTSPOILER VARIO-X GRÜNDLICH GEREINIGT IST, SCHLEIFEN SIE DIE OBERFLÄCHE, FÜLLERN DIESE MIT FÜR POLYURETHAN GEEIGNETEM FÜLLER UND FÜHREN EVENTUELL VEREINZELT NOTWENDIGE FEINSPACHTELARBEITEN DURCH.

NACH DEM FÜLLERN (VOR DEM FEINSPACHTELN) EMPFEHLEN WIR DIE TROCKNUNG BEI CA. 35-40 GRAD. NACH DEM SCHLEIFEN UND FÜLLERN KANN ES WIE BEI INTEGRALHARTSCHAUM ÜBLICH, ZU VEREINZELTEN KLEINEN BLÄSCHEN KOMMEN. DAS IST NORMAL, DA DURCH DAS SCHLEIFEN UND FÜLLERN DIE GESCHLOSSENE INTEGRALHAUT „VERLETZT“ WIRD UND SICH SOMIT VEREINZELTE LUFTPOREN AUS DEM HARTSCHAUMKERN AUSDEHNEN KÖNNEN. DIESE WERDEN IN VERBINDUNG MIT DEN FEINSPACHTELARBEITEN, NACHDEM DER FÜLLER TROCKEN IST, BESEITIGT.

DIE TROCKNUNG DER DARAUFFOLGENDEN LACKIERUNG MUSS BEI RAUMTEMPERATUR ODER BESCHLEUNIGT BEI MAX. 35 GRAD ERFOLGEN. SICHERN SIE SÄMTLICHE KUNSTSTOFFTEILE VOR DER ERWÄRMUNG GEGEN VERFORMUNG DURCH SACHGERECHTES UNTERBAUEN!

DAS AUF DER UNTERSEITE MITTIG AUFBRACHTE KENNZEICHNUNGS-ETIKETT DARF NICHT ENTFERNT ODER ÜBERLACKIERT WERDEN. DIESES IST IM ZUGE DER LACKIERVORBEREITUNGEN UND FARBLACKIERUNG ABZUDECKEN UND ABSCHLIEßEND MIT KLARLACK ZU VERSIEGELN.

 PAINTING INSTRUCTIONS

THE RDX FRONT SPOILER VARIO-X IS MADE OF POLYURETHANE. DESPITE SOLID MATERIAL, IT MUST BE FLEXIBLE AND LIGHT. THEREFORE POLYURETHANE-INTEGRAL FOAM (PUR-IHS) WERE USED FOR THIS PURPOSE. THIS MATERIAL IS BETTER KNOWN FROM MANY ORIGINAL EQUIPMENT. THIS MEANS THAT THE RDX FRONT SPOILER VARIO-X HAS A CLOSED SURFACE WITH UNDERLYING HARD FOAM CORE.

ON THE PART OF PRODUCTION THEY CAN BE AGENT RESIDUES ON THE SURFACE. BEFORE GRINDING, IT IS IMPORTANT TO CLEAN THE RDX FRONT SPOILER VARIO-X WITH SUITABLE CLEANSER (EG SILICONE REMOVER AND BENZINE).

AFTER THE RDX FRONT SPOILER VARIO-X IS THOROUGHLY CLEANED, GRIND THE SURFACE, FILLER IT WITH A SUITABLE FILLER FOR POLYURETHANE AND IF NECESSARY, DO THE FINE FILLING WORK ON CERTAIN SPOTS.

AFTER THE FILLING (BEFORE THE FINE FILLING) WE RECOMMEND DRYING AT ABOUT 35-40 DEGREES. AFTER GRINDING AND FILLING, IT IS POSSIBLE THAT CERTAIN SMALL BUBBLES ARISE, AS IT IS SOMETIMES THE CASE ON INTEGRAL FOAM. THIS IS NORMAL, BECAUSE GRINDING AND FILLING „INJURES“ THE CLOSED INTEGRAL SKIN AND CERTAIN AIR VOIDS CAN EXTEND OUT OF THE HARD FOAM CORE. THESE CAN BE ELIMINATED BY FINE FILLING, AFTER THE FILLER IS DRY.

THE DRYING OF THE FOLLOWING PAINTING SHOULD TAKE PLACE AT ROOM TEMPERATURE OR ACCELERATED AT MAX. 35 DEGREES. BEFORE WARMING, PROTECT ALL PLASTIC PARTS AGAINST DEFORMATION (PROPER BASE).

DO NOT REMOVE OR PAINT OVER THE CENTER APPLIED IDENTIFICATION LABEL. COVER IT UP DURING PAINTING AND THEN SEAL WITH CLEAR VARNISH.

DU KANNST DEN VARIO-X FÜR JEDES AUTO BESTELLEN!

WEITERE INFORMATIONEN ONLINE: WWW.RDX.DE

YOU CAN ORDER THE VARIO-X FOR EVERY CAR!

FURTHER INFORMATION ONLINE: WWW.RDX.DE

RDX AUTOMOTIVE GMBH
HANDELSSTRASSE 15
91166 GEORGENSMÜND
TEL.: 0049 (0) 9172 70078-0
FAX.: 0049 (0) 9172 70078-10
E-MAIL: INFO@RDX.DE
WEB: WWW.RDX.DE

